

# *Portable VIDEO CD Player*

---

使用说明书



*D-VE45*

一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

## 关于光盘

本机可用于播放下列各种光盘：

- 影像 CD (VIDEO CD)

光盘标记



内容

音频和视频信号

- 音响 CD (Audio CD)

光盘标记



内容

只有音频信号

光盘有 12 cm 和 8 cm 两种尺寸，其最长播放时间分别为 74 分和 20 分。但不同的光盘，其实际播放时间是有差异的。

## 关于 CD-R

本 CD 播放机能播放用 CD-DA\* 和影像 CD 格式录的 CD-R。但，播放能力将视光盘的质量和刻录装置的条件而异。

\* CD-DA 是 Compact Disc Digital Audio (光盘数字音频) 的简称。是用于音频 CD 的录音标准。

## 影像 CD 须知

本机适用于影像 CD 标准的 1.1 和 2.0 版。您可以根据光盘类型欣赏两种放演。

光盘类型	能实现的功能
不带 PBC 功能的影像 CD (1.1 版)	同时欣赏放演影像 (电影) 和音乐。
带 PBC 功能的影像 CD (2.0 版)	录像放演功能之外，还可 用电视屏幕上显示的菜单 播放交互式软件。也可播 放高析像度的静像。

## 关于本说明书

### 惯例

- 说明书里的控制器是代表唱机上的，但也可能用遥控器上类似名称的控制器代替，如果名称不同，将在说明文的括弧内指明。
- 本说明书中使用有如下图符：



表示须用无线遥控器操作的程序。

# 目录

## 启用

控制器的位置 .....	4
--------------	---





## 播放影像 CD

1. 连接您的唱机。 .....	8
2. 将 NTSC/PAL 开关设定为您的电视机的彩色系统。 .....	8
3. 装入影像 CD。 .....	9
4. 播放影像 CD。 .....	9



## 播放音响 CD

1. 连接您的唱机。 .....	11
2. 装入音响 CD。 .....	11
3. 播放音响 CD。 .....	11

## 用各种不同模式播放影像 CD

用无线遥控器放演影像 CD  .....	13
慢动放演影像 CD  (慢动放演) .....	15
播放具 PBC 功能的影像 CD  (PBC 放演) .....	16
反复地播放影像 CD  (反复放演) .....	17
使用其它功能 .....	18

## 找出影像 CD 上某径迹

观看着电视屏幕找出某指定径迹  (寻找) .....	19
直接找出某指定点  .....	19

## 用各种不同模式播放音响 CD

选择播放模式 .....	22
使用其它功能 .....	23
关掉操作嘟声 .....	25

## 连接唱机

连接立体声系统 .....	26
---------------	----

## 连接电源

使用干电池 .....	27
电源须知 .....	28

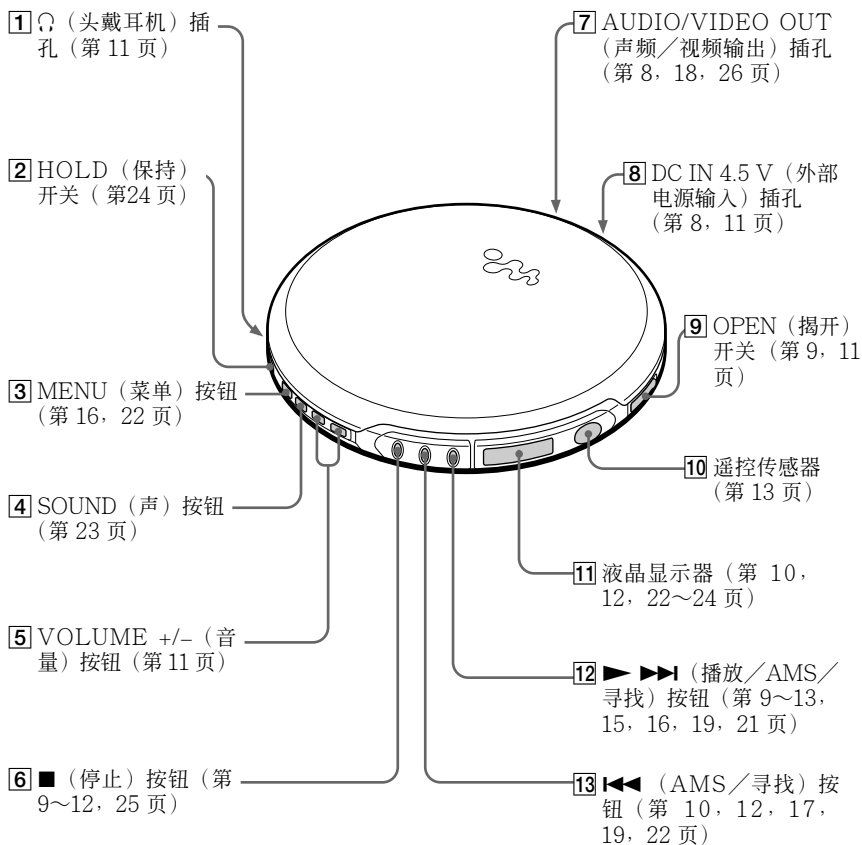
## 附加信息

使用前须注意 .....	29
维修 .....	29
故障探寻 .....	30
规格 .....	32
附件 (附带/选购) .....	33
术语 .....	34

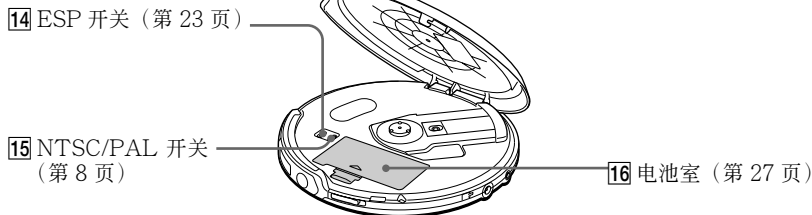
## 控制器的位置

详细参看括弧内页次。

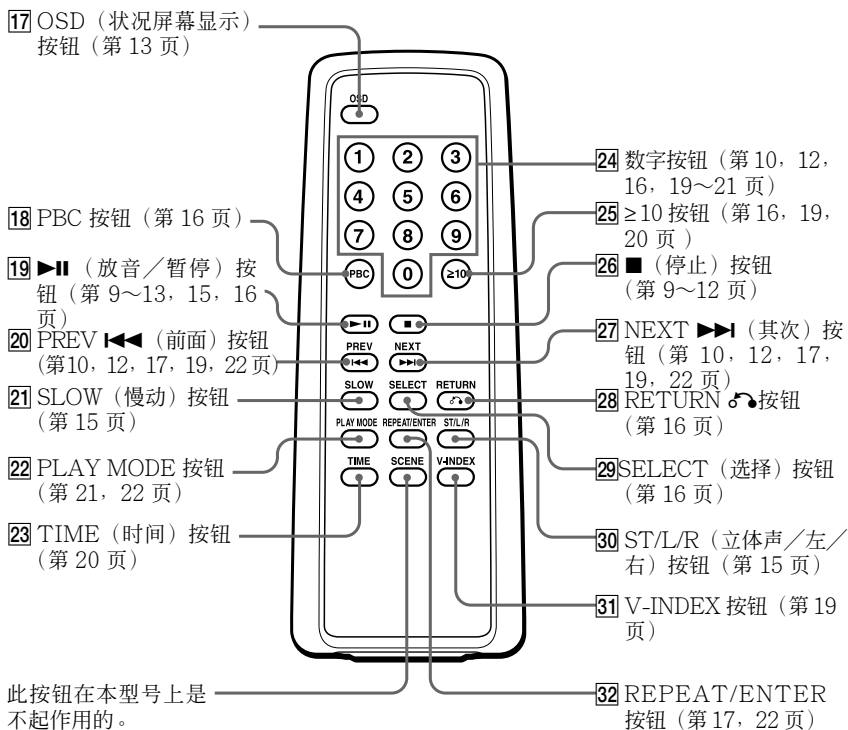
### 唱机 (正面)



## 唱机 (背面)



## 无线遥控器



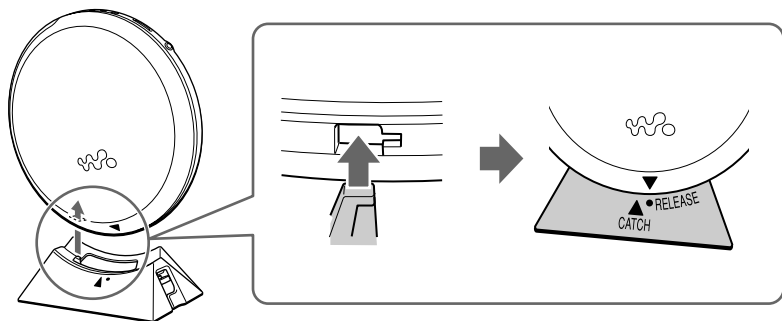
(接下页)

## 使用附带的立架

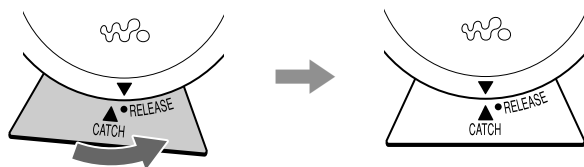
如下图所示，把立架装插在唱机上：

① 把立架的突起部分套入唱机上的小孔中。

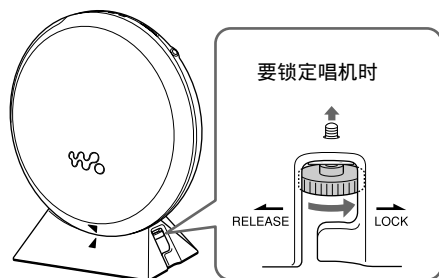
令唱机上的 ▼ 标志对准立架上的 “•RELEASE” 标志。



② 沿箭头方向滑动立架至卡入定位，使对正 ▼ 标志和 ▲ CATCH。

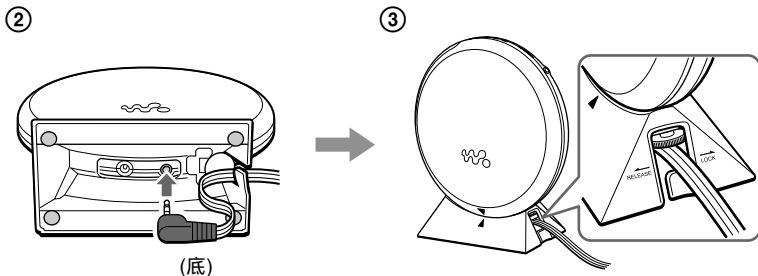


③ 按照图示方向推上度盘并往 “LOCK” 方向旋转度盘把立架固定于唱机。

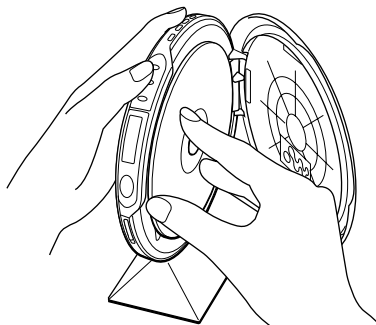


### 当连接 AC 电源转接器 / AV 电缆时

- ① 按照第 6 页图示，确实地把立架装紧在唱机上。
- ② 将 AC 电源转接器 / AV 电缆连接到唱机。
- ③ 把导线或电缆穿通立架边上的孔。



要打开 CD 光盘室盖，装插 / 卸下光盘时  
请如下图所示，用手抓住唱机。



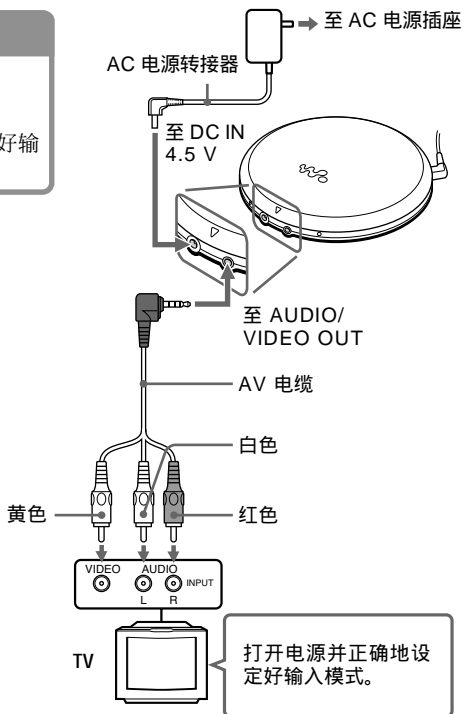
# 播放影像 CD

可用附带的 AC 电源转接器播放影像 CD。也可利用碱电池为电源。（参看“连接电源”。）

为使彩色影像再现得正常，便须根据所连接使用的电视机，适当地设定好彩色系统。

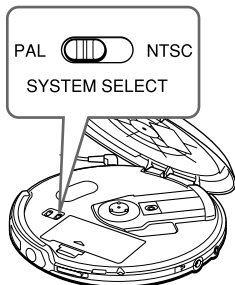
## 1. 连接您的唱机。

- 1 连接 AC 电源转接器。
- 2 连接 AV 电缆。
- 3 打开电视机电源并正确地设定好输入模式。



## 2. 将 NTSC/PAL 开关设定为您的电视机的彩色系统。

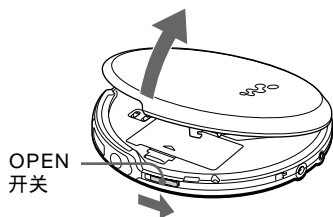
- 1 滑动 OPEN 并举起 CD 光盘室盖。
- 2 切换到“PAL”或“NTSC”。  
PAL 系统的国家：  
中国、印度、印尼、新加坡、马来西亚等。  
NTSC 系统的国家：  
日本、韩国、台湾、美国等。



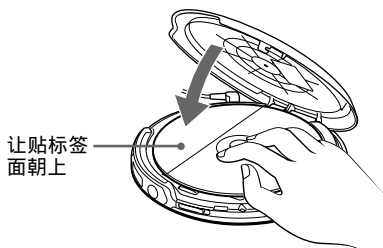


### 3. 装入影像 CD。

❶ 滑动 OPEN 以打开机盖。



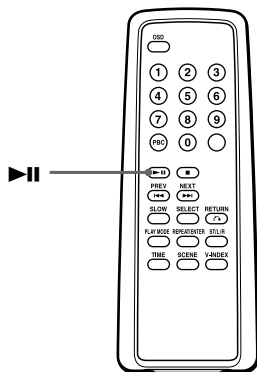
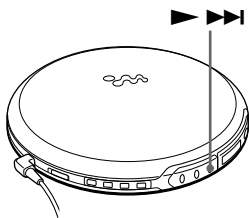
❷ 将影像 CD 套放定位，然后盖上机盖。



### 4. 播放影像 CD。

❶ 按 ►►► (或无线遥控器的 ►►)。

❷ 调整连接于本放演机的设备的音量控制。(在本放演机上，您只能调整从本放演机的  $\Omega$  (耳机) 插孔输出信号的音量。)



要停止播放时，请按下 ■。  
放演机电源也将关掉。

#### 注

如下状况时，播放的影像可能发生畸变：

- 在 NTSC 系统电视机上播放 PAL 系统的影像 CD 而把放演机上的 NTSC/PAL 开关设定于 NTSC 时。
- 在 PAL 系统电视机上播放 NTSC 系统的影像 CD 而把放演机上的 NTSC/PAL 开关设定于 PAL 时。

(接下页)



要	请按
暂停（用无线遥控器为限）	▶
停止	■
暂停后恢复播放	▶▶▶▶（无线遥控器的 ▶  ）
找出下一径迹或接下的径迹	反复按 ▶▶▶▶（无线遥控器的 ▶▶▶▶）至找到了所要场面或曲子
找出现在或前面的径迹	反复按 ◀◀◀◀ 至找到了所要场面或曲子
在 PBC* OFF 状况下，直接找出指定径迹（用无线遥控器为限）	径迹的数字按钮
监视着影像，同时找出径迹中的某一点**	按住 ▶▶▶▶ 或 ◀◀◀◀（无线遥控器的 ▶▶   或 ◀◀  ）至电视机屏幕上出现 ◀◀ 或 ▶▶。

\* 有关 PBC 功能，请参看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。

\*\* 要恢复正常播放时，请按 ▶▶▶▶（无线遥控器的 ▶||）。

## 关于液晶显示器

### PBC 功能起作用时

- 播放中出现旋转段节 。
- 寻找中，段节将顺时针或逆时针较快地旋转。
- 暂停中，闪烁着方形段节 。

### PBC 功能不起作用时

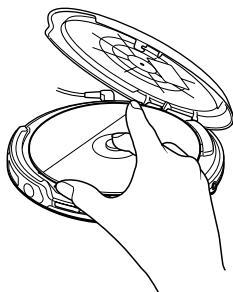
- 播放中，出现现在径迹号。
- 暂停中，闪烁着现在径迹号。

## 如果不能增大音量电平（用耳机听时）

如果唱机的液晶显示器出现 AVLS 指示，则请按住 SOUND 至显示器中的 AVLS 指示消失了显示。详细，请参看第 24 页的“保护听觉（AVLS）”。

## 取出影像 CD

如图所示地取出影像 CD。



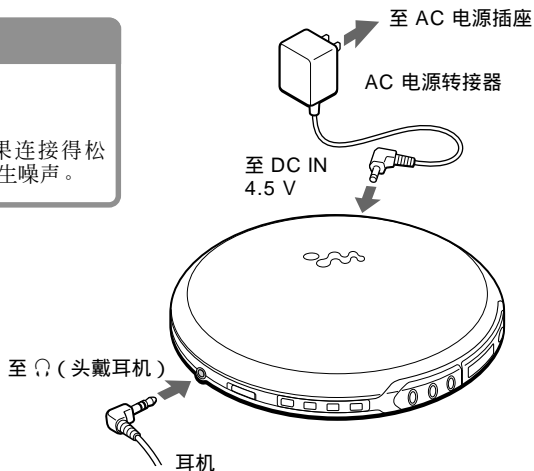
# 播放音响 CD

也可使用充电池和碱电池。（参看“连接电源”。）

## 1. 连接您的唱机。

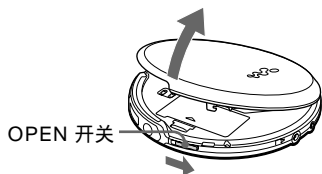
- 1 连接 AC 电源转接器。
- 2 连接带耳机。

请连接稳固耳机。如果连接得松动，则在播放中可能发生噪声。

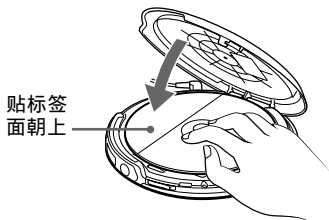


## 2. 装入音响 CD。

- 1 滑动 OPEN 以打开机盖。

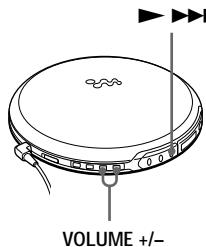


- 2 将音响 CD 套放定位，然后盖上机盖。



## 3. 播放音响 CD。

- 1 按 ►►► (或无线遥控器的 ►►►)。
- 2 按 VOLUME + 或 -，调整音量。



要停止播放时，请按 ■。  
唱机的电源也将关掉。

### 注

当播放音响 CD 时，须等片刻才能听到声音。

(接下一页)

要	请按
暂停（使用无线遥控器为限）	▶
停止	■
暂停后恢复播放	▶▶▶▶（无线遥控器上的 ▶  ）
找出现在径迹的开头（AMS*）	按一次 ◀◀◀**
找出前面径迹的开头（AMS）	反复按 ◀◀◀**
找出下一径迹的开头（AMS）	按一次 ▶▶▶▶（无线遥控器上的 ▶  ）**
找出接下径迹的开头（AMS）	反复按 ▶▶▶▶（无线遥控器上的 ▶  ）**
直接找出指定的径迹 （使用无线遥控器为限）	径迹的数字按钮***
迅速前进	按住 ▶▶▶▶（无线遥控器上的 ▶  ）***
迅速后退	按住 ◀◀◀***

\* 自动乐曲探测

\*\* 可在播放中进行这些操作。

\*\*\* 无论是在播放中或暂停中都可进行这些操作。

## 关于液晶显示器

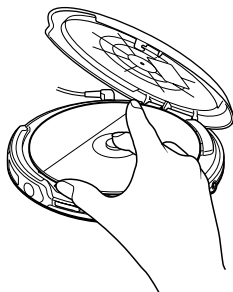
- 按 ▶▶▶▶（无线遥控器上的 ▶||）时，CD 光盘上的总曲数将出现大约 2 秒。
- 播放中，出现现在径迹（曲）号。
- 暂停中，闪烁着现在径迹（曲）号。

## 如果不能增大音量电平（用耳机听时）

- 如果唱机的液晶显示器出现 AVLS 指示，则请按住 SOUND 至液晶显示器中的 AVLS 指示消失了显示。详细，请参看第 24 页的“保护听觉（AVLS）”。
- 如果耳机是连接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔，请把它连接到 Ⓛ（头戴耳机）插孔。

## 取出音响 CD

如图所示地取出音响 CD。

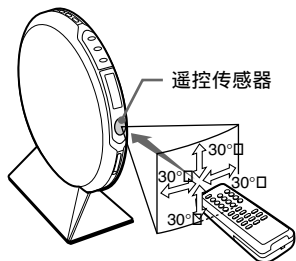


## ▶ 用各种不同模式播放影像 CD

### 用无线遥控器放演影像 CD

用附带的无线遥控器播放影像 CD。

也可用唱机上的按钮操作播放、停止或前进寻找或倒退寻找。



无线遥控器须对准放演机上的遥控传感器。

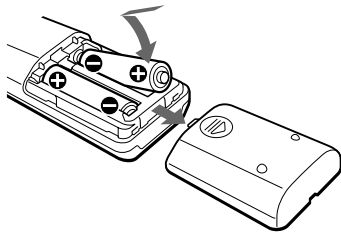
#### 注

- 用碱性电池电源操作唱机时，可以在关掉了唱机的 5 分钟内，只按无线遥控器上的 **▶||** 便可再打开唱机的电源。如果关了机器超过了 5 分钟，便须按唱机上的 **▶▶▶** 才能打开唱机电源。（普通是不能用无线遥控器打开唱机电源的。）
- 不要让遥控传感器直接照射到阳光或照明装置。
- 须排除在放演机的遥控传感器和无线遥控器中间的所有障碍物。

#### 要给无线遥控器装电池时

装用两个 R6 (AA, 3 号) 电池，令

⊕ 极性对准电池室内的图示。

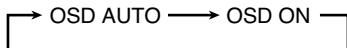


### 在电视屏幕上显示操作状态

您可在电视屏幕上检查放演机的操作状态和有关影像 CD 的信息。

按下 OSD。

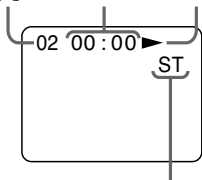
每次按下此按钮，OSD (状况屏幕显示) 模式即作如下改变：



当选择了“OSD AUTO”时，电视屏幕上将无显示。当选择“OSD ON”时，则将经常显示时间。

播放不带 PBC 功能的影像 CD 时 / 或在关掉 PBC 状态下播放影像 CD 时

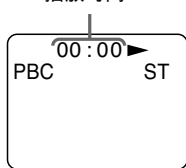
曲号 播放时间 操作状态



ST/L/R (立体声 / 左 / 右) 指示

播放带 PBC 功能的影像 CD 时

播放时间



(接下页)

## 用无线遥控器放演影像 CD

### 电视屏幕上显示的各种指示

指示	表示什么 (页数)
PBC	播放带有 PBC 功能并打着该功能的影像 CD (16)
SELECT	等您作选择 (例如在显示了菜单时) (16)
V INDEX	影像索引寻找中 (19)
DIGEST	曲子摘要模式中 (21)
NEXT	下一曲号
PREV	前一曲号
	播放中 (9)
	暂停中 (10)
	慢动放演中 (15)
	进前寻找 (10, 19)
	退后寻找 (10, 19)
	唱机不能接收操作控制
ST	立体声收听中 (15)
L	左频道声收听中 (15)
R	右频道声收听中 (15)
OSD AUTO	OSD 模式已切换成 “OSD AUTO” 。(13)
OSD ON	OSD 模式已切换成 “OSD ON” 。(13)
PBC OFF	PBC 模式已切换成 OFF 。(16)
PBC ON	PBC 模式已切换成 ON 。(16)
TIME	时间跳进寻找 (20)

指示	表示什么 (页数)
NTSC	彩色系统 NTSC/PAL 开关是设定于 “NTSC” 。(8)
PAL	彩色系统 NTSC/PAL 开关是设定于 “PAL” 。(8)
REP OFF	反复模式已被设定于 OFF (关掉)。(17)
REP ALL*	反复播放全张影像 CD (17)
REP 1*	只反复播放中曲子 (17)

\* PBC 放演中, 是不能利用反复放音模式的。

### 注

- 播放音响 CD 时, OSD 模式是不能在电视屏幕上显示的。
- 当用其它录像机等录本放演机放演影像时, 一定请选 “OSD OFF” 。否则, 显示信息也将被录到录像机的录影带上。

## 播放多路传输影像 CD

在多路传输影像 CD 上面、左、右频道可分别录上不同声音。您可任选左或右频道收听一个频道的声音。此时，将无立体声效果。

在播放多路传输影像 CD 时，按下 ST/L/R。

每次按下此按钮，指示和您所听到的声音即将作如下改变：

按下	指示	您可以听到
一次	L (单耳声左)	左频道声
两次	R (单耳声右)	右频道声
三次	ST (立体声)	立体声



初始设定为“ST”。

## 慢动放演影像 CD (慢动放演)

您也可以调慢播放速度。

播放影像 CD 时，请按下 SLOW。

### 要解除慢动放演时

请按下  (唱机上的  )。

现在播放中曲子放演完了时，慢动放演即自动地解除而恢复到常速放演。

## 播放具 PBC 功能的影像 CD

### (PBC 放演)

使用 PBC 功能，便可播放具有 PBC 功能的影像 CD (2.0 版) (简易交互性软件，带寻找功能的软件等。)

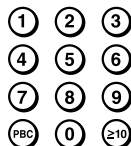
也请参考影像 CD 附带的说明书，因为不同的影像 CD，其操作方法也可能不一样。

### 1 装放带 PBC 功能的影像 CD。

### 2 按 **▶||**。

即开始 PBC 放演，并在电视屏幕上显示菜单。

### 3 按数字按钮以选择所要播放菜单的项目号。



要选项目号 5 时，请按 5。

要选择一个 10 或 10 以上的项目号时，请先按  $\geq 10$ ，然后按相应的数字按钮。

例如：

选择 12 的项目号时：先按  $\geq 10$ ，然后按 1 和 2

选择 24 的项目号时：先按  $\geq 10$ ，然后按 2 和 4


选择 135 的项目号时：先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然后按下 1、3 和 5

#### 在放演机上操作时

请按 MENU 以选择项目号，然后按



### 4 反复上面方法，请按照菜单上所示说明。

当	请按
要选择一项目号时	无线遥控器上的所要项目的数字按钮。放演机上：按 MENU 至显示了所要项目号，然后按 <b>▶▶▶</b> 。
要返回以前的菜单时	RETURN  (或按住唱机上的 MENU)。(不同种影像 CD，实际操作也有变动。请参考影像 CD 附带的说明书。)

#### 注

有些影像 CD 将在电视屏幕上出现 **▶ SELECT** (或 **▶**) 而不是 SELECT。本机则请按无线遥控器的 SELECT 按钮。如果按 **▶||**，则将成暂停。

#### 用正常放音模式播放影像 CD 和用 PBC 功能解除放音

按无线遥控器上的 PBC 使在电视屏幕上出现“PBC OFF”显示，“PBC”则消失显示，而开始正常放音（依曲号顺序）。此时是不能播放例如菜单屏幕的静像的。

#### 改变 PBC 模式时

当改变 PBC 模式（“PBC ON”或“PBC OFF”）而开始放演时，放演机将从影像 CD 的开头开始播放。



## 反复地播放影像 CD (反复放演)

可以反复播放整张影像 CD 或只反复一首曲子。

### 要反复播放一张影像 CD 上的所有曲子时

---

**1** 把 PBC 模式设定于“PBC OFF”。  
(参看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。)

---

**2** 在播放影像 CD 时,请反复按 REPEAT/ENTER (反复/输入) 至“REP ALL”出现于电视屏幕上。

### 要解除反复放音时

请按 REPEAT/ENTER 至“REP OFF”出现于电视屏幕。

### 要反复一首曲子时

---

**1** 把 PBC 模式设定于“PBC OFF”。  
(参看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。)

---

**2** 在播放要反复的一首曲子时,按 REPEAT/ENTER 至“REP 1”出现于电视屏幕。

### 要反复其它径迹时

请按  或  以选择所要反复的径迹。

### 要解除反复放音时

请按 REPEAT/ENTER 至“REP OFF”出现于电视屏幕。

#### **注**

- 当 PBC 播放中,本功能是不能使用的。
- 不能用唱机上的按钮享受此功能。

## 使用其它功能

### 冲击保护功能

利用存储缓冲器存储下大约 3 秒的视频数据。当您的影像 CD 放演机发生振动或跳动时，此冲击保护功能便可防止影像发生跳越现象。

#### 注

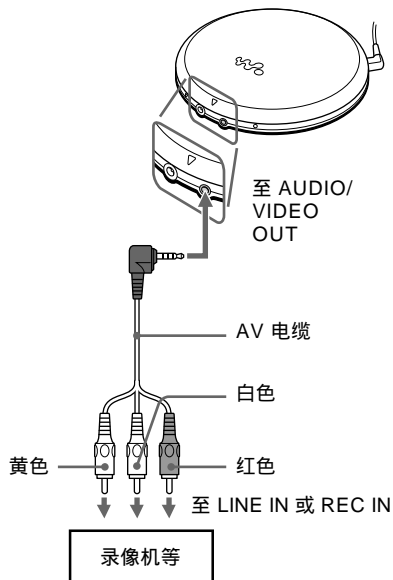
下列状况下，屏幕上可能出现干扰噪声：

- 影像 CD 放演机受到连续强烈的冲击或
- 播放的影像 CD 太肮脏或有裂痕。

### 连接到其它视频设备

可将影像 CD 录到普通录影带上。详细方法，请参考其它设备附带的使用说明书。

连接其它设备之前，一定请关掉各设备的电源。



#### 注

要播放 CD 之前，请旋小所连接设备的音量以免损坏扬声器。

## ▶ 找出影像 CD 上某径迹

### 观看着电视屏幕找出某指定径迹 (寻找)

在播放影像 CD 中, 可观看着电视屏幕而迅速地找出任何曲子或曲子中的某指定点。

要找出	请按
下一个或接下的场面或曲子	反复按 ►►► 至找到了场面或曲子
现在播放中的, 或以前的场面或曲子	反复按 ◀◀◀ 至找到场面或曲子。
在 PBC* OFF 状况下, 直接找出指定曲子	曲子的数字按钮。(无线遥控器为限)
一边监视着影像或听着声音一边寻找	按住 ◀◀◀ 或 ►►► 至找到定点, 出现 ◀◀ 或 ►► 显示。

\* 有关 PBC 功能, 请参看“播放具 PBC 功能的影像 CD”。

### 要直接找出 10 或以上的项目号时

要选择 10 或以上的项目号时, 请先按  $\geq 10$ , 然后按相当的数字按钮。

例如:

选择 12 的项目号时: 先按  $\geq 10$ , 然后按 1 和 2

选择 24 的项目号时: 先按  $\geq 10$ , 然后按 2 和 4

选择 135 的项目号时: 先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然后按 1、3 和 5

### 在唱机上操作时

请反复按 MENU 至出现所要项目号, 然后按 ►►►。

## 直接找出某指定点

可利用视频索引, 所要时刻, 和 DIGEST 模式直接找出指定点。

### 要用影像索引号找出某指定点 (影像索引号寻找)

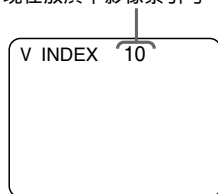
某些带 PBC 功能的影像 CD 具有影像索引号。

请利用放演中显示于电视屏幕的影像索引号检查现在的影像索引号。


### 1 播放影像 CD 中, 按 V-INDEX。

“V INDEX” 即将显示于电视屏幕上。

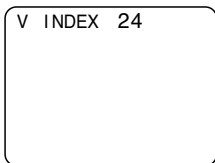
现在放演中影像索引号



(接下页)

直接找出某指定点 

- 2** 按数字按钮以选择所要影像索引号。  
所选影像索引号或场面号即显示于电视屏幕。



要选择 10 或 10 以上的的项目号时，首先请按  $\geq 10$ ，然后按下相当的号数按钮。

例如：

选择 12 的项目号时：先按  $\geq 10$ ，然后按 1 和 2

选择 24 的项目号时：先按  $\geq 10$ ，然后按 2 和 4

选择 135 的项目号时：先按  $\geq 10$ 、 $\geq 10$ 、然后按 1、3 和 5

**您若操作错误**

请从步骤 1 重头操作起。

**在选择 INDEX 途中想中止选择时**

请再按一次 V-INDEX 按钮。

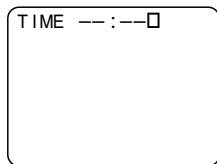
**注**

- 未用影像索引号的径迹或影像 CD 是不能利用影像索引寻找功能的。
- 不能寻找不同径迹的影像索引号。

可输入所要时刻以找出某指定点（时间跳跃寻找）

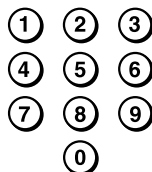
可输入所要时刻以直接找出某指定点。

- 1** 播放影像 CD 中，按 TIME。  
电视屏幕上即出现“TIME”和“--:--”显示。



- 2** 按数字按钮以输入所要时刻。  
所选时间的影像即出现于电视屏幕。

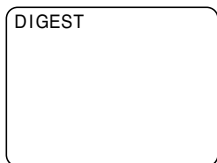
例如，要选 1 分又 50 秒时，即请按  $\textcircled{0}$ 、 $\textcircled{1}$ 、 $\textcircled{5}$  和  $\textcircled{0}$ 。



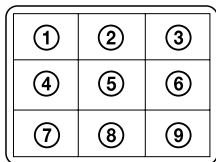
要用一次观看现在播放中径迹的 9 个场面找出某指定点（径迹检索寻找）

您可以一次观看现在播放中径迹的 9 个场面直接找出某指定点。

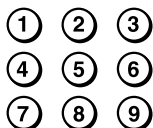
**1** 播放影像 CD 当中，按 PLAY MODE 至“DIGEST”出现于电视屏幕。



放演机将自动地把现在播放中的径迹分隔成 9 个部分，而在电视屏幕上显示各分隔部分的首帧影像。



**2** 按相当于所要看影像的数字按钮。



在唱机上操作时

请反复按 MENU 至出现所要项目号，然后按 ►►►。

放演机即从所选部分开始播放。

要解除 DIGEST 模式时

请在步骤 2 之前，再按一次 PLAY MODE。

## 选择播放模式

可享下列六种播放模式：

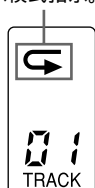
“正常播放”，“反复播放 - 所有的曲子”，“播放单首曲子”，“反复播放 - 单首曲子”，“任意顺序反复播放”和“任意顺序播放”。

下列操作只能用唱机上的按钮。

### 播放中，按 MENU。

每次按了此按钮，液晶显示器中的播放模式指示即将改变如下：

显示模式指示。



无指示（正常播放）

唱机将播放一次 CD 上的全部曲子。

“↻”（反复播放 - 所有的曲子）\*

唱机将反复播放 CD 上的全部曲子。

“1”（播放单首曲子）

唱机将播放一次所选的单首曲子。

“↻1”（反复播放 - 单首曲子）

唱机将反复播放所选的单首曲子。

“↻ SHUF”（任意顺序反复播放）

唱机将以任意顺序反复播放 CD 上的全部的曲子。

“SHUF”（任意顺序播放）

唱机将以任意顺序播放一次 CD 上的全部的曲子。

\* 反复播放中，按 ►►►，便可在最后一曲后找出第一首曲子。也可反复按 ◀◀◀ 以在第一首曲后找出最后一曲。

### 要解除反复播放时

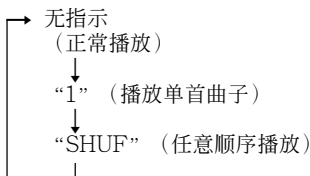
请反复按 MENU 至显示器中的模式指示消失了显示。

### 注

- 任意顺序播放中，即使按了 ◀◀◀ 也不能返回前面的曲子。
- 如果用无线遥控器上的数字按钮找出指定的曲子，任意顺序播放模式便将被解除。

### 无线遥控器上

在播放中按 PLAY MODE 以选择“1”（播放单首曲子）或“SHUF”（任意顺序播放）。



可用正常的，单曲的，和任意顺序播放模式反复地播放曲子。

请在播放中，按 REPEAT/ENTER。即将在液晶显示器中出现“↻”。

## 使用其它功能

### 极小化跳音 (ESP<sup>2</sup>)

ESP<sup>2</sup> 功能专用于防护跳音。

把 ESP ( 盖子下面 ) 设定于 “ ON ”。



要关掉 ESP<sup>2</sup> 功能时

请将 ESP 设定于 “ OFF ”。

### 注

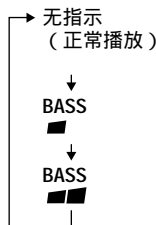
下列状况可能会发生跳音：

- 如果 CD 播放机受到连续的，意外强大的冲击，
- 如果 CD 光盘污秽或有刮痕或
- 使用质量差的 CD-R，或所用记录装置或应用软件有问题时。

享受更强有力的低音 ( MEGA BASS 功能 )

能享受强有力的低音加强声。

按 SOUND 以选择 “ BASS ■ ” 或 “ BASS ■■ ”。



显示所选声音模式。

“ BASS ■■ ” 比 “ BASS ■ ” 更能加强低音。

### 注

增强低音时如果声音失真了，即请调小音量。

( 接下页 )

---

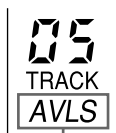
## 使用其它功能

### 保护听觉 (AVLS)

AVLS (自动音量限制系统) 功能可限制最大音量以保护您的听觉。

---

按住 SOUND 至液晶显示器中出现“AVLS”。



当调大音量超过某电平时，将起闪烁。

---

当调大音量为“**3-**”

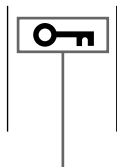
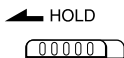
“AVLS”即起闪烁而不能再调大音量。如果要调大音量超过“**3-**”，即请按住 SOUND 至显示器中的“AVLS”消失了显示。

### 锁定按钮 (HOLD)

影像 CD 上的控制器可以锁定以防意外地误按了按钮。

---

沿箭头所指方向滑动 HOLD。



当激活 (打开) 了 HOLD 功能时，出现显示。当您按了按钮时，则将起闪烁。

---

要解锁控制器时

请逆箭头方向滑动 HOLD。



---

## 关掉操作嘟声

可以关掉当操作 CD 唱机时从耳机上听到的嘟声。

---

**1** 从 CD 唱机上卸下电源（AC 电源转接器或干电池）。

---

**2** 按着 **■**，同时连接上电源。

---

### 要打开嘟声时

卸下电源，然后不必按 **■**。

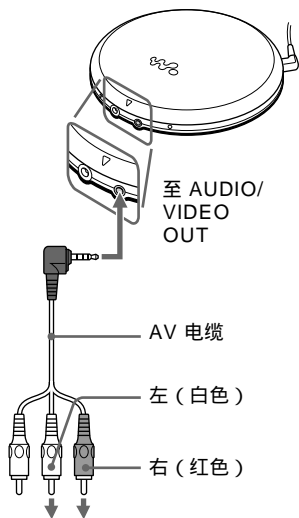
#### **注**

在播放影像 CD 当中，嘟声功能将成无效。

## 连接立体声系统

能用立体声系统听 CD 放音也能把 CD 录到卡带上。详细参照所连接装置附带的使用说明书。

连接装置以前，一定请先关掉各该装置的电源开关。



立体声系统卡带  
录音机，卡带收  
/ 录音机等。

### 注

- 要播放 CD 以前，请转小所连接装置的音量以防损坏连接着使用的扬声器。
- 请用 AC 电源转接器接电录音。如果用干电池电源录音，可能会在录音中途耗光电池造成不完全的录音。
- 适当调整好所连接装置的音量以免声音发生失真。

### 请用附带的（或市售的）AV 电缆连接立体声系统

否则，将发生声音失真。普通音频连接导线的插孔型式和附带的（或市售的）AV（音像）电缆不一样。

## ▶ 连接电源

可以利用下列电源：

- AC 电源转接器（参看“播放影像 CD”）
- LR6（AA，3号）碱电池

充电电池的寿命和充电时间，请参看“规格”。

## 使用干电池

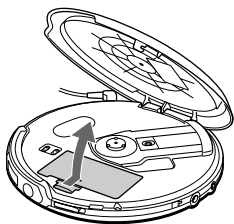
本影像 CD 放演机，限使用下列干电池：

- LR6（AA，3号）碱电池

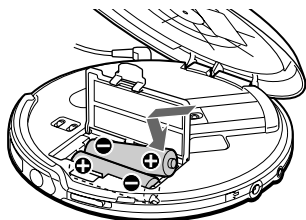
### 注

使用干电池时，一定要卸下 AC 电源转接器。

### 1 打开唱机里面的电池室盖。

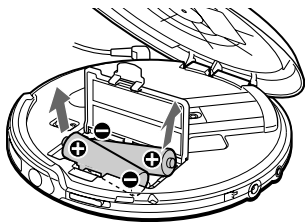


### 2 装两个碱电池，令 ⊕ 极对准电池室内的图示，然后关上盖子至卡入定位。



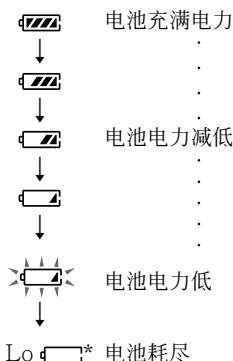
## 要卸下电池时

请按照下图所示卸下电池。



## 何时更换电池

可检视显示器里的电池剩余电力。



\* 嘟声。

电池耗尽时，即请更换两个新电池。

### 注

- 指示灯段节，可粗示电池的剩馀电力。但是一个段节并不一定代表 1/4 电池电力。
- 随操作条件的不同， 的指示灯段节表示可能会有增减。

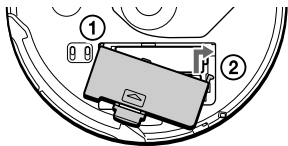
（接下页）

## 使用干电池

### 安装电池室盖

电池室盖意外脱落时，请按照下图所示用力把它装回去。

- ① 将盖子左边的钩头插入唱机中的左钩头。
- ② 将右钩头挂在电池室的右上部。而把右钩头滑向唱机中的右边孔。



## 电源须知

影像 CD 放演机当放置不用时，请卸下所有电源。

### AC 电源转接器须知

- 限使用附带的 AC 电源转接器或“附件（附带/选购）”中推奖的转接器。不可使用任何别的 AC 电源转接器，因为可能发生故障。

#### 插头的极性



- 要从 AC 电源插座卸下 AC 电源转接器时，一定请抓着转接器本身，不要拉着导线拔下。
- 潮湿的手，不可去抓 AC 电源转接器。

### 干电池须知

- 别试图给干电池充电。
- 别把电池投入火中。
- 电池不可和硬币或其他金属小件混合携带，否则可能因正、负电极意外接触短路而生热。
- 不可混用充电电池和干电池。
- 不要混用新、旧电池。
- 不要混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请取出保存。
- 万一电池发生漏液，即请擦拭干净电池室内淤积，然后装入新电池。此时，如果皮肤沾了电解液，即请用水充分洗干净。

## 使用前须注意

### 安全须知

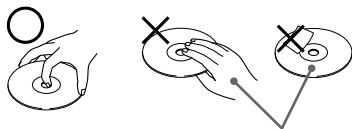
- 万一有任何杂物或液体掉进唱机内时，即请拔下电源，并请持有资格的专业人员检查过后才可再行操作使用。
- 别在 DC IN 4.5 V（外部电源输入）插孔内塞入任何杂物。

### 唱机须知

- 保持唱机上的透镜清洁，不要用手接触。否则，可能会损坏透镜而不能适当的操作。
- 唱机的上面不可堆放重物。否则，可能会损坏放演机和 CD 唱碟。
- 别把唱机放在靠近热源或可直接照射到阳光，多沙尘、极潮湿，或会淋到雨，会受冲击，不平整面，或放在紧闭门窗的汽车里等地方。
- 如果唱机会干扰收音机或电视机的收音/收视，即请关掉唱机或移开唱机远些。
- 本唱机不能用于播放不规则形（例如心形，方形，星形）的唱碟。若试图那样做，将可能损坏您的唱机。切勿使用该类型唱碟。

### CD 的拿法及处置

- 保持 CD 清洁，应拿 CD 边缘，不要接触到表面。
- 别在 CD 上面加贴纸条或黏胶带。



别这样做

- 别让 CD 直接照射到阳光或靠近热风管等热源，或把 CD 放置在停放在炎阳下的汽车里。
- 别用沾满灰尘的 CD，以免发生故障。

### 头戴耳机 / 耳机须知

#### 马路上安全

驾车、骑车，或操作任何其它机动车辆时，请勿使用头戴耳机/耳机。因为有造成交通事故的危险，有些地区是有法律禁止的。即使在走路时，如果用太大的音量听也是有危险的，尤其是在横过马路时。在具有潜在危险性的地方，务请特别注意安全或最好请暂停使用耳机。

#### 预防损坏听觉

请避免高音量使用头戴耳机/耳机。或避免连续地收听大声的播放。您如果有耳鸣的病历，尤其必须调小音量或不连续用耳机听。

#### 顾虑他人

保持适当的音量水平收听。如此既可同时听到周遭的声音而且不至于骚扰到周围的人们的安宁。








## 维修


### 要清洁机壳时

请用软布轻蘸湿清水或温和的洗涤剂溶液擦拭之。切勿使用酒精，汽油或稀溶剂清洁机壳。

## 故障探寻

经检查过下列徵候而仍不能解决问题时，即请问询附近的 Sony 经销商。

徵候	原因和 / 或校正方法
不开始播放 CD。	→ 播放普通音响 CD 时，必须等片刻才能听到声音。
唱机里虽装有 CD 光盘，但并不播放或在显示器中出现“no disc”（无光盘）。	→ 按钮锁定了。请推回 HOLD 开关。（第 24 页） → CD 肮脏或有缺陷。（第 29 页） → 检查一下 CD 是否让标签面朝上地安装正确。（第 9，11 页） → 发生湿气冷凝。 放置唱机数小时，让里面的水分蒸发干。 → 透镜脏了。清洁一下透镜。 → 确实关紧电池室盖和唱机盖子。（第 9，27 页） → 确认电池有没有装插正确。（第 27 页） → 把 AC 电源转接器确实地接插到 AC 插座。（第 8，11 页） → 把 AC 电源转接器的 DC 插头确实地接插到唱机上的 DC IN 4.5V 插孔。（第 8，11 页） → 电池电力耗光了。请更换新电池。 → CD-R 没有终了化。请用记录装置终了化 CD-R。 → CD-R，记录装置，或所应用的软件的质量有问题。
无声音，或有噪声。	→ 插稳插头。（第 8，11 页） → 插头脏了。请定期地用软干布擦拭清洁插头。
虽反复地按了 VOLUME + 按钮也不能增大音量。	→ 按住 SOUND 至显示器中的“AVLS”消失了显示。（第 24 页） → 耳机是连接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔。请把它连接到  插孔。（第 11 页）
不能调整音量。	→ 耳机是连接到 AUDIO/VIDEO OUT 插孔。请把它连接到  插孔。（第 11 页）
声音似乎失去了立体声效果而变成单耳声。	→ 反复按无线遥控器上的 ST/L/R 至电视机屏幕上出现“ST”。（播放影像 CD 时为限） → 是用声频连接导线连接了声频装置。请用附带的 / 市售的 AV 电缆连接。（第 26 页）
用干电池电源时，播放时间太短。	→ 请确认一下有没有装用碱电池，或只用普通锰电池。（第 27 页） → 请换新 LR6（AA，3 号）碱电池。（第 27 页）
按了   时，显示器中出现“Lo  ”或“00”。而 CD 并不播放。	→ 请换新 LR6（AA，3 号）碱电池。（第 27 页）
显示器中出现“Lo  ”或“HI dc”。而唱机并不操作。	→ 限使用“附件（附带 / 选购）”中指定的 AC 电源转接器。（第 33 页） → 卸下所有的电源，然后再装入新电池或再接上 AC 电源转接器。（第 8，27 页）
当您按了按钮时，显示器上将闪烁“  ”。	→ 按钮被锁定了。请推回 HOLD 开关。（第 24 页）

徵候	原因和 / 或校正方法
可听到 CD 的沙沙噪声。	→ 请关紧电池室盖子。(第 27 页)
从您的停止播放点开始播放。(复位功能)	→ 复位功能起作用。要从第一首曲开头开始播放时, 可打开一下唱机的盖子, 或卸下所有的电源, 然后重新再装进电池或连接上 AC 电源转接器。(第 8, 11, 27 页)
电视屏幕上没影像。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 是否打开了电视机电源。</li> <li>→ 电视机上有没有选对视频输入。</li> <li>→ 视频连接导线是否接对了。</li> <li>→ 播放的是不是一张音响 CD</li> <li>→ 关紧放演机的盖子和电池室。</li> <li>→ 确认一下影像 CD 上面是否有下列标志。</li> </ul> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ 播放的影像 CD 会不会是一张海盗版的影像 CD, 尽管印有上列标志。请向询问购买影像 CD 的店。</li> </ul>
影像畸变。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 暂停, 或实行寻找操作时, 影像畸变。这是正常的, 不是故障。</li> <li>→ 影像 CD 变形, 请更换影像 CD。</li> <li>→ 影像 CD 脏了。请清洁影像 CD。</li> <li>→ 您在本放演机上所选彩色系统异于影像 CD 用于录影的系统。(第 8 页)</li> </ul>
影像模糊或变成黑白。	→ 检查一下 NTSC/PAL 开关的设定是否符合电视机的彩色系统。(第 8 页)
影像畸变, 可听到噪声或停止播放。	→ 把行动电话, 对讲机, 等移离本放演机。
无线遥控器不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ 如果在按了 ■ 关掉放演机电源之后, 已过了 5 分钟, 便不能用无线遥控器打开电源。此时, 请按放演机上的 ►►► 以打开电源。一旦打开了放演机的电源, 便可用无线遥控器操作放演机了。(使用碱电池为放演机电源时有限。)</li> <li>→ 排除遥控器和遥控传感器之间的任何传感器之间的任何障碍物。(第 13 页)</li> <li>→ 无线遥控器中的电池如果变弱了, 即请换新电池。</li> </ul>

## 规格

### 系统

激光盘数字音/视频系统

### 激光器二极管特性

材料: GaAlAs (砷铝化镓)

波长:  $\lambda = 780 \text{ nm}$

发射持续性: 连续发射

激光器输出功率: 小于  $44.6 \mu\text{W}$

(本输出是在距离具有 7mm 光圈的光学拾音元件上的物镜表面 200 mm 处测得的测值。)

### 错误校正

Sony 超策略交叉隔行扫描簧片 X 射线码

### 数字 - 模拟变换

1 比特石英时轴控制

### 频道数

2 频道

### 频率响应

20-20 000Hz  $\pm 1$  dB (用 JEITA CP-307 方法测得)

### 输出 (4.5V 输入电平时)

#### 音频输出

输出电平在  $47\text{k} \Omega$  时为  $0.7\text{V}_{\text{rms}}$

理想的负载阻抗超过  $10\text{k} \Omega$

#### 视频输出

输出电平在  $75 \Omega$  时为  $1 \text{ V}_{\text{p-p}}$

理想的负载阻抗  $75 \Omega$

#### 头戴耳机 (立体声微插孔)

$16 \Omega$  时大约  $5 \text{ mW}$ + 大约  $5 \text{ mW}$

### 电源

关于您所购型号机的区域码, 请查看包装箱上的条形码的左上角。

- 使用两个 LR6 (AA, 3 号) 电池: 3V DC
- AC 电源转接器 (DC IN 4.5 V 插孔):
  - 220V, 50/60Hz (HK2)
  - 220V - 230V, 50/60Hz (E13)
  - 220V, 50Hz (CN2)

### 电池寿命\* (大约小时数)

(在平稳面上使用唱机时。)

操作时间, 因唱机的使用状况而异。

	影像 CD		音响 CD	
	ESP ON	ESP OFF	ESP ON	ESP OFF
两个 Sony 碱电池 LRGSG	2	30	24	

\* JEITA 的标准测定值 (JEITA: Japan Electronics and Information Technology Industries Association)。

### 操作温度

$5^{\circ}\text{C} - 35^{\circ}\text{C}$

### 尺寸 (不含突起部分和控制器)

大约宽  $152.4 \times$  高  $25.4 \times$  纵深  $152.4 \text{ mm}$

### 质量 (不含附件)

大约  $226 \text{ g}$

设计和规格有所变更时, 恕不另行奉告。



## 附件 (附带 / 选购)

### 附件

- AC 电源转接器 (1)
- AV 电缆 (1)
- 无线遥控器 (1)
- 耳机 (1)
- 立架 (1)

### 选购附件

AC 电源转接器	AC-E45HG
有源扬声器系统	SRS-Z500 SRS-T55
汽车电池导线	DCC-E345
带汽车接线包的汽车电池导线	DCC-E34CP
汽车接线包	CPA-9C
AV 电缆	VMC-20FR
耳机	MDR-E848LP MDR-EX70LP MDR-A44L MDR-A110LP

您购买放演机的销售店可能没售上列附件。请洽询销售店在贵国内出售附件的详细信息。

## 术语

### 索引 (Index)

指定标志用于分隔曲子或整张光盘的特定点。利用这种索引便可简单地找出所要的特定点。有两种型式的索引——一种用于音响 CD，另一种则用于影像 CD。本放演机只适合后者型式的索引，叫做“影像索引”。

### PBC 放演 (PBC Playback)

用带 PBC 功能的影像 CD 上所录菜单播放。利用 PBC 放演功能，便可享简便的交互性操作。

### 放演控制 (PBC) (Playback Control)

影像 CD (2.0 版) 上的编码信号用于控制放演。利用带 PBC 功能的影像 CD 上所录菜单，便可享放演简便的交互性软件，带寻找功能的软件等等。当在本放演机上装放了带 PBC 功能的影像 CD 时，显示器上即出现“PBC”显示。

### 径迹

用于区别影像 CD 或音响 CD 上所录各段影像或各首曲子的标记。各径迹配加一个号数，叫做“径迹号”。

### 影像 CD (VIDEO CD)

含有电影的激光盘。影像数据被压缩为原数据 MPEG 1 格式的 1/120 (数字压缩技术的世界通用标准之一) 而录在光盘上。

因此，一张 12 cm 大小的影像 CD 竟能再现长达 74 分钟的电影片。音频数据也被压缩了。

一张影像 CD 能含有 6 倍多于普通音响 CD 的声频数据。

影像 CD 有两种型式。

- 1.1 版：只能播放电影和声音。
- 2.0 版：既能播放静像，还可享 PBC 功能的乐趣。



<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

